ՏԵՆԵ 53. (Էֆրուտիշ 13 Փեբրուարիաս) ԱՇՈՒՄԱՅ ԻՐԵՏԻ 1 ՓԵԲՐՈՒԱՐԻՈՍ 1892 (1307) (Խիզիրի 15 Ռեճեբ 1309) Նոմ. 4498

ՄՈՒԵՏՏԻՍ
ԵՒԱՆԳԵԼԻՆՈՍ ՄԻՍԱՀԼԻԱՆ

ԱՆԱԳԼԷ

ՍԻԱՍԻԳԷ, ՓԵՆՆԻԳԷ, ԹՈՒԱՁԱՁԱՐԻԳԷ

ԲԷ ԽԱԲԱԴԻՍԻ ՄՈՒԹԵՆԵԲԲԻԱԴԱՆ ՊԱԽԻՍ ԳԱԶԵԹԱ

ՏԱՆԻ, ՊԵՆԹՏԷՄԻՍԷ ԲԷ ԱՇՈՒՄԱՅ ԻՐԵՏԻ ԿԻՈՒՆԱԵՐԻ ԹԻԿԱՐ

Մուդիր թէ տէր մուսարրիֆ
ՆԻԿՈԼՈՍ Θ. ՍՈՒԱԼԻԱՆԷ

ԴԵՐԻ ՍԱԼԴԷԹԱԷ ՊԵՏԵԼԻ

Տանեմի . . . . . Գր. 150
Ալտի ամսայի . . . . . » 80

ԹԱՍՐԱԼԱՐԴԱ

Տանեմի . . . . . Գր. 190
Ալտի ամսայի . . . . . » 105

Մեմալիքի Ինճէյնիսի

Տանեմի . . . . . Ֆր. 50
Ալտի ամսայի . . . . . » 25

Սահիպ ի մդիւդէ
ԹԱՔԵՎԵՍ Ե. ՄԻՍԱՀԼԻԱՆԷ

ՊԱՆԱՏ

Պեշիր սատիրի 18ՀՍ սահիֆէ . . . Գր. 2
» » 38ՀՍ » . . . » 4
» » 228ՀՍ » . . . » 5

ՄԷՐԿԵԶԻ ԱԱՐԷ
Գալաթասա Կերեստեճի ճոսատրիտէ Ն. 18
(Գալատէ Գոնէճլիքլոնի Պոստէսինէ պաշարդա թիկա ճոսատրի կապուտի ԻՏՏԻՍԱԼԻՆԷ.)

Մատբաա Մուդիրի
ՀՐԵՏՈՍ Ֆ. ՄԻՍԱՀԼԻԱՆԻ

Նուսխասի 50 Պարէ

ԵԿԿԼԵՍԻԱՍՏԻԿԱ

Պատրիկ սեռիլնիճի Նեմրուտոս էրէնտի. Յաքրետլերի ետէնէ ճէրարէտէ գլուսի մատեսի յոմսատրլուսա ալիմէտլա տէր կլուսով ամանէտ ճէրարէտ ալմալարի ինանմայան ինանմայան ինանմայան

δέτι ιμπριαζιγέ βά σεραίτι μουκαρρεβ ιλέ Φράνσα δέλετι τεπκαεγνάν Μ. Χαψρία Μεζζαρχή ιγδασινέ ιχαλεσι γουσουσυνά σουράζ δεζζελάτ βά ενδζωμείνι μαχρούς μεθδεβίτ κεφρόν ιλέ πιλιοτζιάν ιρακδί σενγέ σερεσκόβ κρόν ιλέ μήδόβν.

* * *

Ἀελὴν βλαγετινδὲ Ἀγιασουλὺγ ναχγεσί δαχγλινδὲ ζαχιβ ἰχρὰζ ὀλουνὰν ζανταρβ μααδενὶν 56 σενέδὲ μοδδέτι ιμτιχαζιγέ ιλέ Μενεκέιλί Ζαδὲ Μεχμὲδ Ἐμὶν ἐρένδι ὀγδισνέ ιχαλεσι γουσουσυνὰ σουρὰζ δεζζὲτ κεφρὸν ιλέ πιλιοτζὶν ἐιρ-οὐ-ιρακδὶ σενγὲ σερεσκόβ σουγιουρηλμὶδδήρ.

Καστάμονι βιλαγετινδὲ μουχάφιζ Μέλεκ σαδζγὶ μουζαφαρτινδὲν Κεμζὲ κεφρεσί ιχαλεσινδὲν μεζκούρζὲ ὀγλοὺ Κουσεὶν χασνὶ ἐφένδιρὰν, ζεδζέζεσι ιλὲ μεφκεφὶ ἐτζγ βὰ ἰμδαδζιγετζὲν Χουσνὶ κεφνοβὰ πιρνὶ κάτὶ ἐιλεδιγινδὲν δολαγὶ, μουάπεδὲν κιτοφὶρ δζζὲσὶ ιλὲ μαχκεμὲ ὀλμούζ ὀλὰν Μεχμεδὶν 20 σενεδὲν πὶρὶ μαχτούζ πουλουμασὶ χαχκονδὰ δζζὲλὲ κιαρὶ κιζὸὀὀλὲρὶκ, ἀφδὶ μουκεζζὲτ ιρακδὶ σενγεδὲν πουλουμαζγὶνὰ, κεἰρεγὶτ Ἀδλιγὶ ναζφετὶ δζελιλεσινδὲν μαχκλὶνὶ πὰ τηλεγεφρ τὲαρ ὀλνὶρμήδδήρ.

Ἀλαμάνια δεδλετινὶν Δέρι σακαδὲτ σεριφὶ Μ. Δὲ Ρέδδιετζ χαζφετλερὶ ταραφνὶνδὰν Ἰτάλιὰ σεριφ Μ. Ρέφαιν χαζφετλερὶνὶν ἀεριρνὶ ὀλμάκ ὀζζὲρὶ κετζὲν Σαλὶ ἀιδζεσὶ Ἀλαμάνια σεφρεστχενεσινδὲ πὶρ ζιγαρὲτ κεσιδὶ κιλμεκὶζὶ βὰ πουνδὰ χαρδζιγὶ ναζηρὶ δεδλετλοὺ Σαὶδ πασὰ χαζφετλερὶ ἰλὲ σουρρὲτ δουδζὲν σεριφὶ χαζζὶρ πουλουμασὶδήρδήρ.

Καρὰ δαγδὰ πού σενὲ δαχγὶ φάιρ-οὐ-σιφαλὲτ ναχγὰτὶ ὀεφεδζγὶ βαρμὶζὶ ὀλνὸτ, Ρωσσία μεμαλικιλνὶν ἐσκὶ σενελέρ ἀιπὶ χαζὶρβὰ βὰ ἰκνάτν σεριφὶ κιονδὲρηλέμεδιγὶ δζιγέτλε, πινλέρζὲ Καρὰ δαγλὶλαρὶν πεὶδαρὲὶ μεμαλκὶκὶ σαχχονεγὶ χιζζὲρὲτ βὰ Πετιδζὲ ἰτμεκδὲ ὀλδιγὶναρὶ Βιέννادὰν πὶλδιρὶλγεφρ.

Φιλοζὲήφανν μένι τεδεσσοὺ βὰ τερεκκησὶ ζημνινδὰ λαζζὶμ κελὶν τεδατὶρὶ ἰστιγζὲ ἰτμὲκ ὀζζὲρὶ ναχρὰτ ναζφετὶ ἀλιγεσινδὲ πὶρ κομισσιον τεδεκκιζὶὀὀλὰ ἐιλεμὶδδήρ.

Μεζκεζὶὀὀ κομισὶὀὀνὶν ἐδδελκὶ κιὀὀν Ὀκ δεφὰ ὀλμὰκ ὀζζὲρὶ τεσκκιζὶὀὀλὰ ἰτμὶδδήρ.

Ρωσσία βιλὶζ ἀχὸὀνὶν ἀετζὲν σενὲ βουκοὺ πουλὰν σεγιαχχετνὰ Μσπρὰ ὀγρασδηχὶ ἐσκαδὰ χακκτνὰ ἰτρὰζ ὀλουνὰν ἰχτιράφ βὰ ἰκραμδὰν δολαγὶ Ρωσσὶ Ἰμπεράτορ βὰ Ἰμπεραταρὶτζὰσι χαζφατὰ Χηδήζὶ Μησὶρ φεχμετὶὀὀλὰ δδδεκτὶὀὀλὰ Ἀπὰὰζ πὰσὰ χαζφετλερὶνὶν βαλιδὲὶ μουχτεριμελερὶ ἀρρετλὶὀὀ Ἐμὰνὰ χανὶμ ἐρένδιγε νὰσνὲὶ μερινουνγὶὀ ὀλμὰκ ὀζζὲρὶ πὶρὶρ κιπὰ φωτογραφὶκλαρὶνὶ ἰχδὰ ἐιλεμὶδδήρδήρ.

Μεζκεζὶὀὀ φωτογραφὶκλαρ Ρωσσὰνὶν Μησὶρ πολιτικὰ μεεμουρὶ βὰ ὀζενεφὶλ Κόνσολὸν μουσιοὺ Κογιάνδερὶν Μαδάμασὶ βασιτασὶ ἰλὲ μουάφουν ἰλεγχχὰ τεδδὶ ὀλγηφδήρ.

Μὰλλὰι γάιρι Μουσλιμὲ τασαφλαρνὰνδὰν πανζὶμ βὰ Μηρτοτσιλζανελέρδζὲ τασδὰκ ἰδιλεκεὶμεκδὲ ὀλὰν βαπιγεκμεὶλερὶ πούλ Ἰσκαὶ ἰκτιζὲ ἰδιὸὀὀ, ἰτμεγεδζγὶ βὰ ἰκτιζὲ ἰτδιγὶ τακδιρδὶ, κἀτζ γρουσὰλὰν πούλ γαπηφδήρηλάκ λαζζὶμ κελεδζγὶ πὰζὰ ταραφνὰν ἰστυρτὸ ὀλουνὸὀτ, ζιχρ ὀλουνὰν βαπιγεκμεὶλερὶν πούλ ρεσμινὲ τατιμγεσινὶ δαζζ ταχγὶ κανοννὰδὰ σαρχχὰτ κιφὸὀλὰμεμεζ ἰσεδὲ, πουνλαρὶν ἰγτεδζὰζζὲ σαλὶγ ἐδρακδὰν ὀλαράκ, κανὸὀν μεζζὶὀὀνὶν πιρινὶζὶ μαδδεεσὶνὶν φηρφὰτ ἀχρρεσινδὲ ἰσὲ, πού μακσὰλὰ ἐδρακνὶν ταφγὰ ρεσμὶνὰ τατιμγεσὶ μεζκεζὶὀὀ ὀλδιγὶ ἀιπὶ ὀὀζζὶὀὀνὶν μαδδεεσὶνὶν φηρφὰτ ἀχρρεσινὶδὰ δαχγὶ ρουσούμι μακτουὰ ταριρεσινδὲ ἐλμαχχὰν ἐδρακ βὰ σενεδὰνὶν ρέφμι νατιγὶ τατὶ πουλουδηγὶ μεστοὺρ ὀλμασνὶν βὰ σαχλὶρ-ὀὀζζὶχιρ βαπιγτεκμεὶλερὶν μεζκεζὶὀὀ βὰφαρτφεδὲ δαχγὶλὰ πουλουψαμασνὶν ναζζφετ, πουνλαρὶν χὶρ χαλδὲ ρέσμι μιριγὲ τατὶ ὀλδιγὶ ἀνλαεδιλμὶζ ὀλδιγὶνὰνὰν, βὰ χὶρ ταφφαζζὲ μουμκεὶλὲ μουτεσαφιζγὲ ἰδζρασὶ ἐιζζὶμ ἰδζυνὸὀν πάχς Ἰλὲ, πουνὸὀν σουφὲ δεδλεεζὲ τάχτα καφρεὶ ἐλκηφαὶ λοὺζουφὰ δαυγυὸὀν ὀφμουφγὶ βαφδὰτὶ μουχτεσὶ ἰδρασὶ μουδιφγετινδὲν μαλιγὲ ναζφετὶ ὀλιγεσινὶ ἐχζ βὰ ἰσδζ ὀλμηγὶζ βὰ ναζφετὶ μουάφουν Ὀειγαδὲν δαχγὶ κεἰργετὶν ἀδλιγὶ βὰ μεζζιχγὶὰ ναζφετὶ δζὲλιεσινδὲν ἰστυρφὰν πουγουρηλμὶζ ὀλδιγὶ ἰσὶδλμὶδδήρ.

Τραπεζὶὀνὰν Ἐζὸὀνὶζὲνὰ μουτεδεζζὶγεν ταρεκὰτ ἰδὲν πὶρ κὰτζ γιολζὶὀὀνὶν κὰρ ἀρασηνδὰ καλκφὰν, ἰστιφφὰν ἰκιτὶν βφὰτ βὰ δεαρεμρὶν κολλαφὶ ἰλὲ πασζκεκλφὰ δογμὶὀὀζ ὀλδιγὶ ἀλληκὰν μααλὶὀματὰδὰν ἀνλασηλμὶδδήρ.

Πὰ ἰκαδὲὶ σενγὲ Ἐθμνὲ δζιχτινὶδὲ τεκκφὰὶ ἀσκηγεχχὰ μεεμοὺρ πουηεμουρηλμὶζ ὀλὰν σααδετλὶὀ Ἐθὶπ πασὰ χζζετλερὶ ταραφνὰνὰν κουζὰὀὀλὰ

μανδασηνδε ὁλθηγή χαλδε, 370 πὶν κιλογρὰμ τοὺζ ἐεαπὶνὲ Πλὲ Φοτζὲδὲν Δέρι σκαδετὰ κελμεκδὲ ἰκὲν, μεζκιὺῤ ἀἀδ ὄζἰἀρνἀδ κἀζζἀεδὲ ὁλμὺδ βὲ χαμοὺλεσινδὶν 150 πὶν κλογρὰμ τὸὺζ Πλὲ ταιρεσὶ τἀχλὶζ ἰδὶλμὶεδὶρ.

(Ταχυδρόμικα.)

Τζανὰκ καλὲ 25 Ἰανουάριος 1892.

Πὸὺ σενὶ πὸὺραλἀρβὰ κησὶν χὸκμὸὺ Ἰανουάριος ἰἐεἀπὶνὲ κἀδἀρ γἀγετ ἐγβενιγὶἐτλε τἀσουδὸὺ. Ἰανουάριοσδα κἀρ γεγμαγιὰ πἀδἀλαγιὸὺτ, ὄν πὶὲ κιὺὸν ἀδζὶλ ποργιἀζ βὲ ἀεδὶδ σογοὺκ γεμπαρἀκ, σεὶζἰεδἀτὶ πὸζμὶἀδῆρ. Πὶρ κἀτζ κιὺὸνδὶν περὶ νοτὸρ ρουζκἀρβὰ Πλὲ ἀιδδἐτὶλὶ γἀαγμουρἀβ ὀλδὸὺκι, μουτεμἀδἰγὶν ὀζτζ δὸῤτ κιὺὸν ἐσκὶ βὰ κὸγνεμὶὲ δἰβἀῤἀβ γιἀκηδὰ βὰ τἀτἀτησὶ ἀκμἀδὴκ γανὶ κἀλμἀδὴ δἰὲμ μουπἀεγἀ δεγιἀδὶρ. Πὸὺ κιὺὸν ἐἐδἐὶ τεῤἀρ γἐεἀτὶ.

Ὑῤῥουἰντζἀ δυνὶλὲν χαστἀλὰ πὸὺρἀλἀρδἀ χὸκιὺμ σὸυμεκδὶ βὲ ζἀὶῤ βὸὺζὸὺδὶνλὲρὶ ἀγῤἀτ γιὺδὸζὶσὶ γιεπμἀκἀδὴρ.

Πὸυνὸὺν πὶῤ σενὶ μουκἀδδὶμ Φρανσὶζ Μεσκζερὶ κουμπἀνιἀσηνὶν *Γουιδιάτα* νἀμ βἀπορουνὸὺν δεμῤὶ ποδαναῤἀκ 200 μέτρο ζενὸζμὶ Πλὲ χἀῤὶμ πουὶνἀμαμῆζ ἠλὶν. Ἰανουάριοσὸυν 23 κιὺὸνδὶ Ρωσσία κουμπἀνιἀσὶ βἀπορἀρεκνὶν *Ναγίμο* νἀμ βἀπὶρ πὸὺρἀγιχ κἐλὸὺτὶ, λιμανιμὶζζἀ δεμῤὶ ἀτμἀδὶ ἀδὴ πἀδεχου χαμουλεσὶνὶ ἀλδηκἀν σὸῤρα, δεμιρὶνὶ ζἐεἀρ ἰκὶν, πὶῤ σενὶ ἐἐδἐὶ. γἀἀτ ὄλἀν δεμῤὶ 200 μέτρὶνὶ χἀῤὶμ ζὸνζἀῤὶ Πλὲ πὶρἀπὶρ ζὸνκἀρδὴ βὲ κενδὶ χηλἀτἀ Πλὲ πὶρ βἀρελὰ πἀγλἀγιὸὺτ, κιτδὶ. Ἀρεἀδἀν πὶρ κἀτζ χἀρτἀ κεζζἀδικἀδὶν σὸῤρα, Μεσκζερὶ κουμπἀνιἀσηνὶν *Γουἀλἀκιδὶρ* νἀμ βἀπορὶ μεζκιὺὸ δεμῤὶ ζενὸζμὶ Πλὲ πὶρἀπὶρ ἀἀδὶ, ἀτδὶ. Κουμπἀνιἀ τἀρἀρηνδἀν Ρωσσία βἀπορὶνὶ χἀλἀτἀρἀκνὶν πὸζὺνμἀσηνδἀν νἀὲὶ 75 λὶῤἀ βὲρὶλδὶ. Δενὶζδὲν τεσἀδδὸὺρεν ζὶνκἀρμὶνὶζ ὀλἀν μεζκιὺὸ δεμῤὶ 500 λὶῤἀ κἠμεσὶνδὲ ἰμὶζ.

ΘΕΑΤΡΟΝ.

Γἀρῤηνὶὴ πἀζἀῤ κιὺὸνὶ κιὺὸνδὸζὺὸν (σἀστὶ γεδὶδὲ πἀσἀγιρἀρἀκ) Πὲὶ ὀγλὶνδἀ Πὲῤδὶ Θεἀτροσηνδἀ Νεδὲὶζἰῤ Ρὸὺμ μεκτεπὶερὶ μενφἀκ τἀνὰ ὄλἀρἀκ, Μηνἀκἀῤὶ ἐῤἐνδὶνὶν Κουμπἀνιἀσὶ πἀῤἀφηνδἀν σουρὲτὶ φεδκ-ἐὶ-ἀδὲ βὲ μὸυκεμμελεδὶ **Μπἀλ-Μουμζὺζ** νἀμ *δῤἀμα* τεσδὶῤ ὀληνἀδζἀκδὴρ.

Νεδὲὶζἰῤὶ χεμἐεχῤὶλερμὶζὶν χἀμιγὲτ βὲ μἀκἀρῤὶτἀῤἐεῤἰγὶ μὸυσἐλλἐμ Πἀχχὶ ἐἐλεμὶδὶρ. Ἀὶὶ κὸὺμἀ Πἐεὶγὶν πἀχχ ἐἐλεδὶγὶ τἀνὰ χἀῤὶμ ὀλἀν Ἰσὸὺν δζμὺεὶ τἀῤἐῤ πὶῤ νὶὲ πἀνηγὺῤὶ δμἐκ ὀλἀν Ἰσὸὺν δζμὺεὶ τἀῤἐῤ πὶῤ χἀῤὶμ χἀμμἐτ ἐἐλεγεδζἐκλἐῤὶ βὲ δἐἐκ χἀῤἐχἀχἀνὶν δἀχῤὶ Πἀῤζὶν χἀμμἐτ ἐἐλεγεδζἐκλἐῤὶ μεμουὶδὸὺῤ.

Μπάλο.

Φυκἀῤἀ βὲ μουχτὸὺζὶνὶ Ἰἀνὶ βὶῤμἐκ βὲ χἀστἀλἀῤηνὶ κἀκδὸῤὸὺν, μουκἐεζἀτ βὲ λὸὺκζὶμἀτνὶ δἀχῤὶ Πτἀ ἰτμἐκ βὲ φἀκἀῤ κἀδηνἀῤἀ δὶὶὲζ ὀἐεδὸὺν, πὸὺ γὶὺζἀδὲν κεζζὶνμἐλἐῤὶνὶ τεεμὶν μἀκἀδὸν χἀῤἐγεζὶ Πλὲ *Ἐργἀσεφῆρ* κἀπὶ χἀῤῤἀῤ πὶῤ μἀχἀλὶ ἰδἀῤβὲ ἐἐἐμὶμἐκ κἀπὶ χἀῤὶυ χἀσενἀτὸὰ πουὶνἀῤἀκ, ὀμὺμὺν ἐζλὶ μὺῤμὺδὲὶὲν τεἐεκκὶὺῤἀτνὶκ μἀζχἀῤ ὄλἀν Πἐὶ ὀγλὶ Ρὸὺμ Κἀδὴνἀῤἀ φουκἀῤἀ πεῤὶὲῤ ὄζμἐγεζὶ (Φιλὸπτωχος Ἀδἐλφότης Τἀπἀὸὺλων) δἀχῤὶ πἀλὸ βὶῤεζὲκἐῤ.

Ἰἐπὸὺ ἐἐλὶνὸζὲ Ρωσσία σεφἀῤὶ Μ. Ἀὲ Νελιδὸῤ χἀζῤετἀῤὶνὶν τἀχχὶ χἀμχἀεσὶνδἐ ὀλἀδζἀγὶνδἀν, πὶὲ δἀκἀδἀλὶ ὀλἀδζἀγὶ χἀπὶῤ βὶῤἰλἐγῤὸὺν.

* * *

Γἀλἀτἀ Ρὸὺμ μεκτεπὶερὶ μενφἀκτηνὰ ὀλἀῤἀκ, κἐτζἐν ὄζὺυμἀκ ἰῤτὶσὶ ἀκἀμὶ Τἐπὲ πἀσὶὴ πἀγτζὶεὶ Θεἀτροσηνὶν σἀλὸννδἀ τεῤἐῤ ὄλνὶν πἀλὸ Πλὲ κεσιδὲ ἰδὶλὶν πἐκνὸ μεζκιὺὸῤ μεκτεπὶερὶν μενφκἀτηνὰ 400 λὶῤἀ χἀσηλἀτἀ σκφιγὲ πὶῤκἀμὶδὸῤ.

ΤΙΔΖΑΡΕΤ

Χἀῤῤὶζ—Φἀτἀλἀῤ

Σὶῤτ πὸὺγὸἀὶ—Ρὸὺμ ἰλὶ ὀκκἀσὶ 46—47 πἀρἀ. Σἀμσὸὺν κἐλεσὶ 22-22,20 γρὸὺζ.

Γὶὺμὸὺσὸἀκ πὸὺγὸἀὶ—Ρὸὺμ ἰλὶἐλεσὶ 22,20—23 γρὸὺζ. Σἀμσὸὺν κἐλεσὶ 24 γρ.

Ζἀγἀρἀ κἐλεσὶ 28—28,20 γρὸὺζ.

Γὶὺὸὺλἀῤ—κἐλεσὶ 7,20—8 γρὸὺζ.

Ἀῤπἀ—κἐλεσὶ 13—13,20 γρὸὺζ.

Μὶτσὶῤ πὸὺγὸἀὶ—ὀκκἀσὶ 24—25 παρ.

Βὸὺρὸὺδ ἰδὲν μἀλ.

Ρὸὺμ ἰλὶἐδἐν—80 βἀγὸν 32,000 κἐλέ.

Ἀνἀτὸλὶἀδἀν—40 » 16,000 »

Σἀμσὸὺνδἀν— 15,000 »

Πἀῤτηνδἀν— 2,500 »

Ὸὺνὶὰ βὲ Φἀζζἀδἀν— 3,000 »

Σἐλἀνικδἐν— 4,000 »

Βἀγἀδἀν— 3,000 »

Σἀτὶῤ—φιἀτλἀῤ δὸὺτκἀεὶνδὶζἐ βὲ ἀλὶῤ βὶῤἰἐ μἀχδὸὺδ. Κἐὺὸλλἐγἐτλὶ ζἀχῤἐ βὲ ὀὺν μεδὲζὸὺδ. Σὲῤτ βὲ γὶὺομὸὺσἀκ πὸὺγὸἀὶ 23, 000 κἐλὲ σἀτῆλζἐ.

Ὸὺν—Σἀμσὸὺνδἀν 5,000. Μἀῤσἐλἰἀδἀν 1,000. Τῤἐἐτἀδἀν 1,000 τζὸὺδἀλ βὸὺρὸὺδ ἰτὸὺ. Σἀτὶῤ ζὸὺζὶγἀτ.

Χὸὺτὸὺσὸἀτ—102—105 γρ. 500 τζὸὺδἀλ βἀσὸὺλἀ. 42—52 παρἀδἀν 200 τζὸὺδἀλ νοχὸὺδ. 90—103 παρἀδἀν 400 τζὸὺδἀλ σἀσἀμ. 1 γρὸὺζ 62 (2 σἀντιμὲδὶν 200 τζὸὺδἀλ κἐντὶρ τοχὸὺμὶ).

Ἀῤἰὸν—8 σἀνδὸὺκ Ἐσκὶ σἐχῤἐ βὲ Ναλλἀχ ὀὺν τἀλὲ κὸὺἀλὲ 100—102 γρ.

Κἀχβὲ σἐκἐῤ—βὸὺρὸὺδ ἰδὲν 1,400 τζὸὺδἀλ κἀχβἐδὲν ὄν πὸὺδζὸὺκ ὄν ὀὺτζ λἰῤἀδἀν 400 τζὸὺδἀλ σἀτῆλζἀ. Σὲκἐῤ σἀτῆσὶ ζὸὺζὶγἀτ.

Κἐτῤἐ σἀτῆσλἀῤὶ.—10 τζὸὺδἀλ Καἐσἐῤὶ πἐγτἀζὶ 20 γρ. 14 τζὸὺδἀλ Καἐσἐῤὶ ἐγὶ ὀατὸὺρἐλ 18 γρ. 28 τζὸὺδἀλ πὶὸνὸ 15 γρ. 5 παρἀ. 13 τζὸὺδἀλ Νἐγὸὲ σἀῤὶ 12 γρ. 13 τζὸὺδἀλ Νἐγὸὲ σἀῤ ῤὶ 13 γρ. 32 τζὸὺδἀλ Καἐσἐῤὶ πὸὺτὸὺσὸὺ 16 γρ. 10 παρἀ. 10 τζὸὺδἀλ Νἐγὸὲ πἐγιἀζ 21,20 γρ. 13 τζὸὺδἀλ δἐῤἀ Νἐγὸὲ πἐγἀ. 22 γρ. 23 τζὸὺδἀλ. δἐῤἀ Νἐγὸὲ πἐγἀ. 23,20 γρὸὺζὸὺν χἐῤ νὲ κἀδἀῤ πὸὺ κἀδἀῤ σατῆζ βἀῤ ἰσὲὲ πἀσσἀ κεδὸἐκὶῤ.

ΤΗΛΕΓΡΑΦ

(Ἀζῤἀνὲ δὸὺ Κωνσταντινούπλ.)

(Ἐδδὲλὶ κἐὺὸν βὸὺρὸὺδ ἰδὲν)

Λὸὺνδῤἀ 10 Φεβρουάριος.

Πἀῤλἀμἐὴτὸνὰν κἐὺὸνδἀνδἀ Κηρἀλἐζἀ χἀζῤετἀῤὶ νἀμὰνὰ κηρἀκἀτ ὀληνἀν μἀκἀλεδὲ Δὸὺν δὶ Κλἐρἀνἀν βἐρἀτνἀδἀν δὸλἀγὶ ἐζγἀῤὶ τεεσὸὺρ ἰδὶλμὶἐ βὲ φἀκἀτ ἐγκἀλὶ πἀῤἀφηνδἀν ἀῤλὶἐ χὸκὸὺμἀῤἀῤνὶν κεδἐῤὶνὶ ἰστῤἀκ χὸυουσὸὺσηνδἀ ἐτῤἀζ ὀλὸὺνἀν χὶσηγἀτὶ σἀμμὺεὶνὶν τεεσὸὺῤἀτὶ βἀκηκγὶ τἀκδὶλ ἐἐλεδὶγὶ πεγιἀν ὀλὴηγἀδὴῤ.

Μἀκἀλὶἐ μἐζκιὺὸεδὲ χὸκιὺμὲτ Πλὲ Ἐγγλἐζ τἀνκηνὰν ἀῤἀκηνἀκἀ μουκἀεδὲἐ χἀκκηνδἀ ἐδζἀἐ τἀκδὶλἀῤἀ δἀἐῤ πἐῤ λἀχχἀτ κἀνονιγὲ τἐτλὴγἐνἀδἀγὴ βὶ φἀτῤἀκ βὲ σἀεῤὲ ἀμἐλεσὶνὶν ἐσνἀὶ χἐβμὲτδὲ δὸὺτζἀῤ ὀλδηκἀῤἀῤ κἀζἀλἀῤδἀν νἀὲὶ φἀπῤἀκτὸῤἀῤἀῤ τεῤεττὸὺἀἐ ἰδὲἐζἐκ μεσὸὺλὶγὲ χἀκκηνδἀκἀ κἀνὸνὸζζἀ πἀζὴν ἠδἀκχἀῤ ἰδζἐῤ ἰδὶλὲδζἐγὶ δἐῤμὲγἀν κὸλὴνὶ-μὶσδὴῤ.

Ἀῤσὸλἀῤ κἀμῤἀκσἀν μἀκἀλὲγὶ δζἐδἀἐτἀν τἀνζὶμ ὀλνἀν μἀχζἀῤὶ ἰστῤἀκἀν ἀῤἀ Πἐὶ τἀσδἐὶτ ἐἐλεμὶδὴῤ.

Ἀὸῤηνἀι 10.

Τῤικὸὺπὴγὶ τἀχτὶ ἰτχἀμἀ ἀἀδἀζἀκ χἐὶγἐτ ῤἐσὶὴ ἰζὸὺν χἀῤἐγἐτὶ ἐἐλεμὶδὴῤ.

Ἀὸῤηνἀι 10.

Ἀλτὸὺν φιἀτὶ τἐῤἐκκηγὶ πἀδἀλμὶδὴῤ.

Ἀὸῤηνἀι 10.

Μ. Τῤικὸὺπὴγὶ τἀχτὶ ἰτχἀμἀ ἀἀδἀζἀκ χἐὶγἐτ μἀτῤὸῤηνὶ πὸὺ ἀγὶν 19νὸὺζὶ κἐὺὸνὶ τἐπἀλὴγ ἰδὲἐζἐκδὴῤ.

Ρὸὺμἀ 10.

Γἐνὶ πὶῤ Ἰτἀλἰἀ ἐμἀλἀκ πἀνκἀτἀν τεεσὶσὶ τἐχἀκὸὺκ ἰτμἐδὴῤ. Μ. Λὸὺὸζἀτὶ χἀστἀ ὀλμὶἀλἐ πἐῤἀπὶῤ, πὸὺ πἀσδὲκὶ μὸὺζκἀεῤἀτἀ δἐδἀμ ἰτμἐκλἐ βὲ μὸὺζκἀεῤἀτὶ βἀκηἀ μἀτλὸὺτ βἐδζ χὶλὲ ὀζἐγἐκν ἐἐλεμὲκδὲῤ.

Μἀδῤὶδ 10.

Μ. Κἀνὸδἀ πἀζἀ ζἐδἀτ Πλὲ βὸὺκὸὺὸ πὸὺλλἀν μὸὺλκἀκἀτἀῤἀῤ ἐσνἀσηνὶν πὸὺδζὶ χἀκκηνδἀ ἰδζἀἐ ὀλὸὺνἀν ἰἐλἀχἀτ σεμεῤεσὶ ὀλἀῤἀκ, πὸὺνδἀν πἐῤ βὲ χὶἐ ἰἐὶ σενὶ σὸῤἀκ πὸὺδζἐδἐκὶ ἀζὴηγὴ κἐμὶλἐν κἀπἀδἀλἀδζἀγὴηγὴ τεεμὶνὲν πἐχἐν ἰτμἐδὴῤ.

Πἀῤὶς 11.

Δἀχῤἀλὶγἐ νἀζῤἀῤὶ Μ. Κωνστἀν Ἰτἀλἰἀδἀ κἐῤῤὸὺδὸὺγὸὺν χὸὺὸνὶν κἀπὸὺλἀδὲν δὸλἀγὶ Μἀχῤἀ δὶ Ρὸὺδἰνὲ πἀ τηλεγῤἀφ πἐχἐν τεἐκκιὺῤἀτ ἐἐλεμὶδὴῤ.

Πἀῤὶς 11.

Ρωσσἀ Ἰμπἐῤἀτὸῤὴ χἀζῤετἐῤἐνὶν ἰκὸὺδζἐ ὀγλὸὺ Γἀῤἀν Δὸὺκ Γἐὼῤγὶὸσην Πἀῤὶς ἀτὸπἀἐνἀσηνὰ μὸὺκἀδζἀκἀτ ἰτμἐκ ὀζζἀῤὶ πὸὺῤἀγἀκ ἐἐλεδζἐγὶ τἐκῤἀῤἐν πἐῤ

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ ΤΗΣ "ΑΝΑΤΟΛΗΣ„ 1892

Ματπααμηζδά Τυπολιθογραφικώς πασηλμής δλάν ϊδπου Ημερολόγιον νεφασêτ ϊλê ταν̧ήρ δληνούñ, πεχêρ ἀγιά μαχσούς ὀν ϊκὶ βεραναγὶ σαμιλδίρ.

Ἀϊλασά μαχσούς βεραναδά ἐγιάμη μεζχêπιγêδêν πάσκα μαλουμάτη σαϊρê δαχὶ πουυδεριζζιρ.

Πεχêρὶ πêζγουρουδά σατηλήρ.

ΑΝΑΤΟΛΗ Γαλêταηγὶν Ταπουραζζὴ χανηνδά πουλουνὰν ἐσκὶ ματπασὴ δαχὴ Γαλαταδά κιρὰν γενὶ ματπασηγὴν πὶρ δαίρεπινὲ νάκλ ὀληγὴς ὀλμάγηλα, Ταπουραζζὴ χανὴ δερουνδêκὶ ἐπιγêὶ μααλουμὰ κιραγὰ βιριλêδêγιν δêι, ταλὶπ ὀλανλαρὴν ματπαμιτζὴ μουγαζζατ ϊτμελερὶ ἰλὰν ὀληνούρ.

Δίς χεκιμὶ Ἀναστασιάδης

Γάλατάδα Σκνδηκζὴκηδê Χελβαδζὴ σοκαγηνδê Ἀσκλὴ λοκάνταση κηρδουσηνδê δὶς χεκιμὶ Ἀναστασιάδης. Νούμερο 11.

Πιζζηρδêν μααδὰ χὲρ ἐχὲὺν σαὰτ δὲρσêδὲν ὀν ἐιρὶ καδὰρ δὶς χαστηκλαρηνδê πακμακδὰ βê δὶς δὸλδουμὰκ βê ζζηκαμὰκ βê γενὶ δὶς τακμὰκ κιπὶ μουχιτλὰτι φενιγêὶ ὀζρê ἐϊλαμεκδêιρ.

Λισὰν Τουρκιγὲ ἀσὶνὲ πὶρ χεμιδêχρωζζ λισάν μεζζιφρὶ ταχιλὲ χεμιτὰν ὀλανλαρὰ οὐσουλι δζεδιδê οὐζερὶ ταχιρὶ-ού-ταχλὶν ἰτμὰκ ἰτζοὺν βακτὴ μουσαϊδ ὀλδηγηνὰν, ἰστεγενὲρὶν ματπαμιτζὴ μουραζζὰκτ ἰτμελερὶ ὀλὰν ὀλουνούρ. Μουκλλήμ μούμε ἐλêγζ λισὰν Γιουνανιγὲ βὶ λισὰν Φρανσαϊζγὲ δαχὴ ἐσνιδêηρ.

Χλασ-ἐλ-πεδêριγὲ ἀιζλὲ ἀιιλὲν χαστὰλκλαρὰ δυνζζὰρ βê ιιχαγετινδê κουδρετζιζιγὲ κιρφτὰρ ὀλανλὰρ τιμαμὶ ὀλὰ βê ἐμὶν πὶρ σουρêτδê κεσὰι σιχχὰτ βê ἰαδêὶ κουδρêτ ἰτμὰκ ἰστεγὶρ ἰσὶ, Πάρισδê Πουλêβὰρ δê Στραζζπούρς ὀζκδὶσινδê 57 νούμεραλη δαίρεσὶ κιρὶν Ὀφφις Σανιτêς νὰμ τεδâζιχανὲγὶ μουφαζζὰκτ ἰτμελερὶ ταδâαγὲ ὀληνούρ.

Μουραζζὰκτ ἰδêζζὰκ ὀλὰν ζζêβατὰ χασταλκλαρηνὰ δαὶρ μααλουμὰτὴ χρêὶ πὶρ κιτὰπ ὀλὰ κιὶνδêριλêζζὰκ ὀζζêδὰτὴν πὸστκ πουληνὴ κιὶνδêριλêρὶ βê μεκτουπλαρηνὴν ὀζζêρὶνὲ Office Sanitas 57 Boulevard de Strasbourg Paris ἀδρεσὶνὰ γιαζζμὰκλαρὴ ιχτὰρ ὀληνούρ.

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΣΙΓΑΡΟΧΑΡΤΩΝ Αδελφών ΤΣΑΟΥΣΗ

ΕΝ ΤΗΙ ΠΟΛΕΙ

14, Ὁδὸς Τουτοὺν κιρμρουὺκ ἀρ. 14

Κιτζζὶλ μὲ ἰνδêὶ τζιγὰρα κιφγὰ μεφκλὴκλαρηνὲ (Τσαοὺζ ὀγλοὺ) φάβρικασηνδê τζιγὰρ βê πὶρ κεμὶ δεμιρὶ ἀλιαμêτὶ μαχσουσεσὶ ὀλὰ τιρὶὶς ὀλουνὰν ἰπεκδêν μαμμοὺλ τζιγὰρα κιαγιὰνὶ ἰδιμελêρὶνὶ τασὸιγὲ ἰδêρὶζ.

Τσαοὺζ ὀγλοὺ τζιγὰρα κιφγιδὶνὶν πὸὺ καδὰρ σινιδêν πεφοὺ μαζζὰρ ὀλδουκλαρὴ ραγπêτὶ οὐμουμιγὲτ πινὰν ὀζγρêτινδêν ἰστιραδê μαισαδὶ ὀλê πὶρ τζὶκ τακλιδêρὶ τζηκαρὴλμὴζ ὀλδηγηνὰν δὰν μουδêταιρêρὶ φυδὰ φενὰ βê σαηχχὰτ μουζζὴρ κιαγηδêκλαρδêν βιαιγê βê πêκλὶ τακλιδêρὶνὶ δêν ἰχτιιρὰζζ Τὰδ βê τεδêκκὶ ὀλê Τσαοὺζ ὀγλοὺ κιαγηδêκλαρηνὴ κεμὶ δεμιρὶ ἀλιαμêτὶνὶ χαδὶ ὀλανλαρηνὰδê πιτὺν κιαγηδêκλαρὴν ὀζζêρινδê μουρε κεποὶζ βê τιφγὰ σουρêτινδê ἀλιαμêτὶ μεζζιφρὶ Δêἰ πêταπêρ Τούρκζζê Τζκωὺζ ὀγλοὺ ἐπαρεσὶ γιαζζιλμὴζ ὀλδουγουνδêν βê Ἰσταναβὰλ ὀὺνδανὴ κιαγηδêκλαρηνὰδê δαχὴ γὸνε Τζκωὺζ ὀγλοὺ ἐπαρεσὶ ὀλê πêταπêρ ἰκὶ σιηχχὴ ἀλιαμêτ πουλουνδουγουνδὰν πὸὺ ἀλιαμêτὶ μαχσουσκαφρ δηκάτ πουηζουρουλμασηνὴ ριζζὰ ἰδêρὶζ. (4)

ΓΟΛΔΕΝΒΕΡΓ ΠΙΡΑΔΕΡΛΕΡΙΝ ΜΑΓΑΖΑΛΑΡΗ

Γαλάταδα Τοδêὶ σοκαγηνδê 2 νούμεραλη βê Ἀζιζγὲ Καραγολχανεσὶ ἰττισαλιὶ 28 νούμεραλήδê πὸγιόζ, ἐρ ἰσκὶ βê ἐρ μεχχούρ χαζζὴρ μεδêσσάτ μαγαζὰσὴ πουλουνὰν Ρούμὶ βê Ἀνατολὴ κοναλαρηνδê μααλοὺμ βê μεγχοὺρ ὀλὰν

ΓΟΛΔΕΝΒΕΡΓ ΠΙΡΑΔΕΡΛΕΡΙΝ

χαζζὴρ μεδêσσάτ μαγαζὰσὴ μουοτεκêρ μόδὰτεριλερê βê κενδισινὶ εαδαγὲ ἰδὶρ, βê φιφοὺχτ ἐιλδιγὲ κουμαδλαρὴν ὀζὶνὰ ἀλιαγηνδὰν βê μααμουλατηνὴν σαγλαμλιγηνδὰν βê μεδêσσατηνὴν κοὺδὰλ πεζζιιλêρινδêν βê φιγατλαρὴν ἐχβêرلیγηνδêν δαλαγὶ χτζ̧ δὶρ φάβρικα ταραφηνδὰν κενδισινὶ γενιδêν ἰδιلêرمگدزگیرلر بیرلر

Σουσουπελερὶ.		Σουσουπελερὶ.
Ἰσκενδêριγὲ.	*Πάσλήδê μαγαζὰλὰρὴ Δὶρὶ σαάδεδê*	Ἀδανα.
Σουζζ.	*Γαλάτάδα Τοδêὶ σοκαγηνδê 2 νούμεραλη*	Ρόδος.
Πὸρτ-Σαΐδ.	*Ἀζιζγὲ καραγολχανεσὶ ἰττισαλινδê 28 νούμεραλη.*	Σακηζ.
Γιάφα.	*Γαλάτάδα Τοδêὶ σοκαγηνδê*	Τζμύρ.
Πειρούτ.	*κιὶνδêریلیγὲ βê μαυρφεδâ δὸζζêρ σατηλαρ.*	Σαμσούν.
Σιδὰμ.	*Γαλάτάδα Σαχραθζὴὶ χανηνδê πουγὸὺζ*	Σελανίκ.
Ἰσκενδêρὸὺν.	*δεπὸζζιτσουν βάρδηρ.*	Καβάλα.
Ταραπούλοὺζ.	*Βιέννάδα «Ὀγαρδêρ-Στρασê» σοκαγηνδê*	Φιλιππê.
Μερσὶν.	*νούμερο 588δê βê «Πρόσνιτζδê 4 νούμεραδα*	Βάρνα.
Ταρσούς.	*φάβρικαλαρὴ βάρδηρ.*	Ρουσζζούκ.

ΚΑΡΑΜΑΝ ΒΕ ΠΛΟΥΜΠΕΡΓ

ΚΕΤΕΝΑΕΝ ΧΑΣΗΡ ΕΛΠΙΣΕ ΜΑΓΑΖΑΣΗ

ΜΕΡΚΕΖΙ:
ΓΑΛΑΤΑΔΑ ΠΟΓΙΟΤΚ ΜΙΑΛΕΤ ΧΑΝΗΝΔΑ
(16 νουμεραλὴ καπουδâν κιριλοὺρ).

Ἐν ζενὶν βê ἐν πὸγιὸὺκ μαγαζὰ

Δζιχὰζ ἰτζοὺν κετενδêρ βê ἰζ-ἰεμελὶ τζομασὴρ, ἐλπὶτὲ, κιρνοὺς πηλαρὴ, μενδὶλ, παμμουκδâρ ἐμπεια, σουφρὰ ὀρτουλερὶ, ἐρκêκ βê τζοτζουκλὰρὰ μαχσούς κομιλêκ, τζομὰτ, γιουνδâρ μααμοὺλ Ζερσêὺ ταπὶρ ὀληνουρ τοζλὴκ. Καθηνὰρὰ, κουνζζὰζουκ κηζλὰρὰ μαχσούς φανêλαλὰρ τζοδζουκλὰρ ἰτζοὺν ἐλπισê, φανêλαδâρ μεσφουνσα, Μερὶν βê Βιέννα μισχούρ φαπρικαλιρηνὴν χὲρ δουρلو کونماسلاری, παμμουκ βê γιουνδâρ μααμοὺλ γιαταχ ὀρτουλερὶ.

Φράνσανὴν Τροὰ πêλδêσὶ ὀζιδαρηνδâ Δὶζ Ἀν-Ὀτ. κασσπασηνδâ Σινêλ Δρουὺλὸ φαπρικαλαρηνὴν ὀάπκαλαρὴ, Τρὸνδα, Ρατάνι, Ὀλιὺε βê Σὸφ πρενὸὺλ φαπρικαλαρηνὴν γιὸὺν κουμασλαρὴ.

Ἀγιζὴν ὀζζὴν βê γιὸὺκσêκ ὀζζὴν ὀζζὴν χὲρ νεφεδâ.

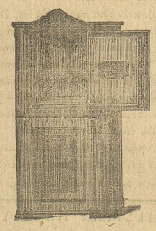
Καδὴν βê τεοδζουκλὰρ ἰτζοὺν χὲρ νεφεδâ.

Μεζκουρ μαγαζὰ ραγπêτὶ οὐμουμιγὲὶ καζαγὴς ὀ ἰδηγηνδâν, ταδσιγὲ γê χαδζêτ γιὸκδὴρ. Μαγαζὰνὴν χερὶς δεπὸλαρὴ ζιγαρêτ ὀληνὰ κιρδὶρ.

—Βιλαγμὰτ ἰτζοὺν δαχὴ σιηαρὴς καπουὶ ὀληνούρ.—

ΣΑΓΛΑΜ ΔΕΜΙΡ ΚΑΣΑΛΑΡ

Ἰστανὶτὸὺδâ Γιὸὺκμὶ ὀζζιαρηνδâ Τζιλνικλλὴρ ὀζκδὶσινδâ Φουνδουκλὰν χρνὴ βê Κιρὸὺν ὀγλὸὺ μαχζζατὴνὴν κωστυτηνδâ 40 Νούμεραλὴν σατζζὴ Μακουλκγὲν Κιρκὸρ ἐρêνὰνὶν ραγπ κεκηνδâ ἐχβêν σουρετδê βê ὀζεδζὴ δὸλατ γενιανδê δεμὶρ κάσκαλαρ σατηλμακδâ ἐλδηγὴ ρεγμὰτ μουτενεββιγεσὶ πὶρ βεβζὴχ ζὴρ πουλουδουγοὺ ὀλὰν ὀληνούρ.



	Λ.Ὀσ.
140 κηγὲ ἀγρὴλιγὴ ὀλὰν κάσανν πεχêρὶ	7
200 » » » » » »	9
260 » » » » » »	11
320 » » » » » »	13
400 » » » » » »	16
480 » » » » » »	19

Χανελερê βê κοτακλαρὰ μαχσούς

Ἀγγλς κάσαλαρη.

	Λ.Ὀσ.
50 κηγὲ ἀγρὴλιγὴ ὀλὰν κάσανν πεχêρὶ	3 1)2
75 » » » » »	4 1)2
100 » » » » »	5 1)2

Μακουλτιγὲν ἐρêνδὶ μαγζὰσηνδâ ἀλιὲ γιαχμὰρ μουὺκμὰκλαρὴν χὲρ νêβ γιάγετ ἐχβêν φιγατλὰρὰ σατηλμακδâ ὀλὰηγὴ κιὶ, ἀλτοὺν, κιουμοὺς, φακὰρὴν βê κιτιλδὶν μααμοὺλ ὀζεδὶδ σακταφὴ βê κονσὶλ ὀὺζεριὶ κονηλκδâζζὰ βê διδαφὰ ἀσηλμὰκ οὐζêρὶ κιὶνδê βê ἰκὶ κιὶνδê βê γιαχτδâ πὶρ δερὶ κουμουλοὺρ ἐνὶδê δζὶν, σακτλὰρ κερὶκ τοπδâν βê κεφὲν πêρεκενδê ὀλμὰκκα γιάγετ ἐχβêν σουρετδê φιρὸὺζ ἰδὶλμεκδὶ πουλωνηνὸὺζ βê δαφραδâν κελεδζὶκ ὀλὰν σιπαριδâτ πêδêλὶ πêδὶν κιὶνδêριلیدیژ χαλδê ἰστενεδζὶκ μαλλêρ μαχχλὶνὶ κιὶνδêریلیدیژکدر. (4)

ΝΙΚΟΛ. ΑΝΔΡΕΙΩΜΕΝΟΣ

ΦΩΤΟΓΡΑΦΧΑΝΕΣΙ

ΙΣΤΑΝΠΟΛΔΑ

Σουλτὰν Πεγιαζηζδâ, Κιμκτζοὺλὰρ πασὴ μεζζανηνδâ

99—Νούμερο—99

Μουσσοὺ ΝΙΚΟΛΑΚΗ ΑΝΔΡΕΙΩΜΕΝΟΣΟὺΝ τêπὸὺ Φωτογραφχανêσὶ τζηκαρὴτὴ Φωτογράφ ρεσιμλερὶνὶν παρλâκ, πεὺζζὴρ βê ἐζ χὲρ ὀζζιγὲτ σανακτικαρὰνὰ ὀλδηγὴ ὀζοὺκλεὶνὶ μακὶλομιδὶρ.

Μουσσοὺ ΝΙΚΟΛΑΚΗ ΑΝΔΡΕΙΩΜΕΝΟΣ γιγρὰὶ πêὲ σανεδὶν πêρὶ Φωτογράφ σανακτηνδâ πουλουνοὺν, ἀμιδιγêδιγὶν 30—40 πὶν ρεσὶμ τζηκαρμὰδὴρ.

Μουσσοὺ ΝΙΚΟΛΑΚΗ ΑΝΔΡΕΙΩΜΕΝΟΣ ἰτζὰζ ἰτδὴγὶ δακκατδâν δολαγὶ Φωτογραφχανεσὶ ἀιρινδζὶλὶκ δερεδζεσινὶ ὀχρὰζ βê ὀὺμουμὴν φαγπêτινὶ δζὶπ-οὐὶκτοὺπὰ ἰτμὶδὶρ.

Χὲρ πὸὺ δê χὲρ πεκιλδê δê γάγετ ἐχβêν φὰτὰλ

Ρεσιμλὲρ τζηκαρηλοὺρ.

Μεζκὸὺρ Φωτογραφχανεγὶ σουρêτὶ μαχσουσαδâ χιμδεχρὶλαριμζὶ ταδσιγὲ ἰτδὶ, γιêκὴνὴ πὶρ ἰζγιμὰρὶ ὀληνοὺρ ἰσὶ, πεγιαγατηκὴὶν νὶ καδâρ κὲρδζὶκ βê δαγρὴ ὀλδηγηνὶν κακκάσηνὶ κιμμὰ χασὴὶ ὀλοὺρ.

ΔΖΕΒΑΧΙΡΔΖΙ ΒΕ ΣΑΑΤΔΖΗ

ΜΑΓΑΖΑΣΗ

ΜΙΧΑΗΛ ΧΑΝΝΟΥΣ

ΓΑΛΑΤΑΔΑ

Νό. 16 Καράκιοζ μεζζανηνδâ Κομισσὸν χανὴ ἀλτηνδâ Νό. 16

Ζιρὸὺ μουχαρρὲρ-οὐλ-τζμ πουνδâν πὸτὶλê γιάλήνὴζ ἐλμὰς βê πηρλάντα ταδὶλαρὴ τὸὺζγαρêτὶ ἰλê μεγὸὺλ ὀλμαγὰ καραρ βιρδὶγιμδêν, μαγαζὰδâ μεδζὸὺδ πουλουνâν νêβ νêβ ἀλτοὺν βê κιὸμὸὺς μουδζεδζêρâτ βê μὸὺζεγενâτὴ σὸὺν δερεδζêδê ἐχβêν φιγτλὰρ ἰλê σατμαγὰ μεδζπὸὺρ ὀλὴηγιορουμ. Πουνλὰρ 18 κηρατλὴκ χαλὶς ἀλτουνâν μααμοὺλ ὀλουτ, Φράνσανὴν ἐν ζαριφ ἰιμαλατὴ ἰλὶ κεσπὶ σὸχρêτ ἰδêν φαπρικαλαρδâν πιρινδζὶλεριὶνὶν μααμουλατηνδâνὴρ.

Μὸὺστεριλερὶμὶν βê οὐμὸὺμ ἐχαλὶὶ μουζτερεμενὶν δηκκâτὴ μαχσουσαλαρὴνὴ ἀλτοὺν κιὸστêκ βê χαλὶς ἀλτουνâν μααμοὺλ βê γιὰ πηρλάνταλὶ μὸὺζεγêν σαατλὰρ οὐζêریνê ὀζêλπ ἰλê, πουνλαρὴν μετὶν βê ὀὸυρὸὺστ ὀλουτ, ρακαêτ δὴηαμαγζαδζὰκ δερεδζêδê ἐχβêν φιατλὰρ ἰλê σατηλδηγηνὴ ἰιλὰν ἰδêریز.

Μὸὺστεριلرینین μααμولاتینداندنر.

Ἰιλανατημὴν σηχχατηνâ κêπὶ καναάτ ἰτζοὺν χουλοὺλ ἰδêν ἐορτηλερδê μαγαζαμὴ τεσὶρὶ πουγιουρμαλαρηνὴ ζεβâτὴ μουχτερεμεδêν τεμεννὶ ἐιλêریم.

ΜΙΧΑΗΛ ΧΑΝΝΟΥΣ

ΤΖΙΤΖΕΚ ΒΕ ΦΙΔΑΝ

ΜΑΓΑΖΑΛΑΡΗ.

ΔΙΡΕΚΤΩΡ:
ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ Σ. ΣΑΠΟΥΝΔΖΑΚΗΣ

ΠΕΓ ΟΓΛΟΥΝΔΑ

(Δζαδδêὶ κεπιρδâ Νούμ. 466 βê Εὐρώπα τζαρσουσηνδâ Νούμερο 3—5)

Οὐζêρλερινδê μιδêλερὶ βê τζιτζêκλερὶ ἰλê ἀγαδζλὰρ.

Γιαπιρακλαρὴ ἄσλα σοὺμὰζ φιταγλὰρ.

Σαλὸν τζιγὶρὶ ἰτζοὺν χὲρ νêβ τζιτζêκ.

Σεπζêδâτ ἰτζοὺν τοχουμλὰρ.

Φιλεμὲκ σουγπουὺλερὶ βê σὰρ τζιτζêκλερὶν σογαγλαρὴ.

Τζιδζêκ δεμêτλερὶ.

Σηπαρὴς οὐζêرینê χὲρ νêβ τζιτζêκ τζεδεγκλερὶ.

Κὶρὰ ἰλê σαλονλαρὴν ἀγὰδζ βê τζιτζêκ ἰλê τεζγὶνὶ.

Παγτζêλερê φιδâν τζιτζêκ δικιλμεσὶ

Χὲρ νêβ ἀγὰδζ βê φιδανλὰρ.

Μεζκουκρ μαγαζὰλὰρ οτεδêν περ μασρουρ ὀλοὺρ, ἀχὶρεν Εὐρώπαδâν βê σὰρ ταραφλὰρὶνδâν ἰνδêὶ τζιτζêκ βê ἀγαδζλὰρ δζêپ ἰτδὶκλερὶ βê γαγêτلê ἐχβêν φιατλὰρ ἰلê χὲρ νêβ σηπαρηὴ σὲρὶν ὀὰἰ ἰτδὶκλεδὶ βê ταλὶپ ὀλανلار ἀ σογὰρ βê τοχουμ βê ζιτζêک βê φدان βê ἀγαδζلارن φیتارلارنی موپیژین ماتپوُ دزیدیلر کوندیریلدیژ ایلان دلینور.

Σχηπὰλὰρ ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΙΣΑΗΛΙΔΑΙ.